GE_GERICHTE ATAS/984/2005 vom 15. November 2005

GE Cour de justice, 2005-11-15, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_984_2005

FR: GE_GERICHTE ATAS/984/2005 du 15 novembre 2005

IT: GE_GERICHTE ATAS/984/2005 del 15 novembre 2005

Volltext

■■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■ ■■■■ ■■ ■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■■■■■■■ ■■ ■ ■■ ■ ■ ■ ■■■■■■

■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■!"#$!%&&' ■(■■!)"*!%&&' ■ (■■ (■■+■ ■+(■+■ ■ ■ ■■■■ ■+ ■ ■■ ■ ■ ,■ ■■■ % ■■ -' ■./■ ■■■ %&&'

■■■■■■■■■■■■ .■■■■■■■ +0000000000■ ■■■ ■ +0000000000■ ■■■ ■ ■■ ■■

■ ■ ■■ ■11 ■+(■+■ ■ ■ ■ ■■++ ■ ■2 ■ ■ ■ ■■ ■■ !"■■■#$ ■■■■■■■% ■ ■■■■&'(# ■)*))■■ ■ ■ ■&■ +■ +,-■

■ ■ ■ ■ ./&'.*00#■ 1■*.(■1 + 1■ ( )2 3 ■■+■■ ■■ ■3■ ■,■■■4444444444■5■+1■% 6■■■■■■■ ■■ ■ ■■ ■7 ■■ ■ ■■■■8-■-9+■■■ ■■ % ■■ ■ + ■■■■ ,%■-,■■ ■+ ■■■:■■■■ ■ ■■ ■■ ■;■ ■%■+■■■■■)■ ■ ■ 8 ■■) >■ ■ ■ ■■ ■■■ ;■■ ■;■■■ ;■ ■

;■5■+1■% 6■■■ ■ 7■■■ ■% +■■■■■■■■■■■■■ ■■■% ■■ ■ + ■■■ ■■■■■■■?■ ■■ ■ ■■ ■■% ■ ■*00' ■*00$■■ ■*00# ■■ ■■■ ■■ ■■%■■■+■■ ■■ -■+■+ ■■■ ■■■ ■ ■■ ■■■#■@■■A+■ ■ *00$ ■)&■,■ ■■*00$■■ ■ '■@■■A+■ ■ *00#■ 5■92■ -■+■+ ■■■ ■ ■ ■ B■ >■ ■> ■ ■ ■■■ ;■ ;;■■ ■ ;■;■ ■ ■ ;■5■+1 ■% 6■■■> ;7■■■■ ■■■■■■F■■■■■■■■ ■■■■■■%■■ ■ ■■+ ■■ ,% ■■■+,■■ ■■-,■■ ■F■■■ ■■■ E■ ■ I■ =■■■ ■■■■■ ■%%■ ■,■■ ■ ■ ■ ■ ■■ %■■■ -C■■■,■■ ■ ■■ ■■■■+■ =■■■ ■ C■,■■ ■ ■■■%-■ ■■■■■■■ + ■,■■ ■■■■ ■! ■■%■ ■■?■,%■■■J2■ ■ ■■ ■■■■ ■■■■■ ■■> ■ ■ ■■■ ;■ ;;■■ ■ ;■ 5■+1■% 6■■ > 7■ ■■ % -A■■ ■■■■ ■?■■% + ■■ :■ ■■ ■■ 6C■■ ■ ,■+■■ % ■ ■ ■■ ■■ ■F■■■■■■■■■■ ■ ■■%%■ ■,■■ ■■ + ■+■ +■%■■■■8■■ ■% ■ ■ ■■■ ■+■ ■■■ ■■■■■ -■ ■■

■ ■ ■ ■ ./&'.*00#■ 1■'.(■1 = ■■% 9■■■+ ■■■■ ■■■■8-■-9+■+■+ ■■ ■■■■■% ■■ ■ + ■■■ ,%■-,■■ ■+ ■2■ ■■■=■■%6■■ ■ ■■■ ■■ ■=■ ■ ■ ■■■ ■ ■■■■ ■=■■ ■■ %■■■ ■■■■ ■■■ ■■■■ =■?■■% + ■■ % -A■ ■ %■+■F■=+■■ ■■ ■ ■ +■+■-■ ■ ,,■■ -%K ■ %■ ■ 3 ■■+■■ ■ ■4444444444■ ■ ■ ■=■■ %■■■ ■■ ■+■■■■ ■A■■■ ■ ■■ ■■ +A+ -■% 9■■■+ ■■■■■■■■ =■ ,+■+■ ■ ■■ 2■;=■C+■■■■ ■ ■■■9 ■+■■■■■■■■■ + ■■ ■■=■ ■ ■ ■%%■■■■■■F■■■■■■■■■■■ ■ ■% +■■■■■■■ ,% ■■■■■■■9 ■+■■■■■■■■■ ■■ + ■■■■■■9 ■+■■ ■■■!■■99■C■■■ ■ =■■■■■■!■■ ■ ■:■■=■?■■■■+ ■■ =■■ ■■■9 ■+■2■■■■■■9 ■+■■ =-■■■ +■+ -■■ ■ ■■ ,% +■■ ■■■■ ■■■, ■ ■■ ■ ■■■8■■ +■■■A+ ■■?2■■ &2 ■■■ +8■■■■■■■■ ■■-■■■■■■ ,%■ ■ + ■■%■ ■ ■■■■■■■■ ■■■%■ +■■

■F■+■■=■■ ■ ■■■■■■■■■ ■ ■■ ■■&■■■% ■,8 ■■*00#2■ ■■■ ■■
■■■■+ ■ ■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■+■ +F■-■F■■■■■■■■■■ ■■ ■+ ■ ■■■
■■■%■■■■ ■■■ F■■■ + ■■ ■■ ■■■ ■!■,8 ■■ +■ -%■■ ■■ ■■ ■ ■ ■■■ 9
■+■■ =-■■■ +■+ -2■ ■■■ ■■■ ■■■■■■■1■+
■+■■■?%■+F■■■F■=+■■■=■C+ ■ =■■■■%+6■■■■+ ■-■■■■■ ■L1
■1■!■■■■-■■ ■■ ■=+,,■■8■■■ F■=+■■ ■■■%■■ ■A■■■ ■ ■■ -% ■■■ ■
%+6■■■ ■■%%■-,■■ ■+ ■■ F■=+■■ ■■ % +■■ ■■■ ■ ■■ + ■■ +■■ E■ ■■
■■A+ ■■ F■■ ■■ ■■■■ % ■ ■ ■■■ ■+■ ■■■ =■■ +A+ -■ % 9■■■+
■■■■■■■■ ■ ■ 8-■-A ■■2■ ■=■■■■ %■ ■ +■■ ■A■+ ■ ■■A+ ■■ &00■
■■+■ ■■ :■ ■ ■M■ ■ ■■■ ■+■ ■■ ■■ ■ ■■ ■■ +A+ -■ =■ ,+■+■ ■ ■■ ■
=■■ ■■ %■ ■ +■■ ■■ ■ ■■ +9■ ■■■■ %■■■+■■ ■■ ■■■ ■+■ + ■■■ ■ ■
■ ■+- -■■:■ + ■■8-■-A ■■2■■■■■■■ ■■■8■■ +■■ =■■■■■ + ■ N■
■A■+■■■ ■■ ■ N■ +■% ■■ ■ ■■■■ ■■+■ 2■ ■■■ ■■8+■■■ ■H ■
■■■■E-■ = 8 ■■+ ■■■■■%%■ ■,■■ ■ ■■■+■F■%+6■■■■ ■■■■■■■■
,",■■+,,■■8■■ ■,■+■■■■■■■■■=■■%■■■- -■% ■■+8■■ ■■ ,% ■■ ■■■■
■■9■+ ■F■=+■■■■■%■■ ■ ■■■■,■ ■ F■=■■■ ■ E■ ■ ■+■ ■■■8■■2■
■■■■ ■■+■ ■■ F■=+■■ ■■ ■ ■■■ A-■■ % ■ ■ ■■■ ■ ■ ■ ■; ■ ■% ■
■■■F■■■■■■+■■ ■A■+■■■+ ■ ■ ■ ■@ ■ ■■- -■:■■ ■■ ,+■+■■2■■■■
■■ ■■?■■ ■F■=+■■- ■+ ■■■■■ +-■ ■■■■ ■■■■■■ ■■■■■,■+■■+■■
■A■+■■■+ ■ ■■9■O ■■■■ ■ ,■■ ■ ■■ ■■■ A■+
■■■■■%+6■■■■■!■L■■■+2■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■% -■+■-■-C■■■,■■
■F■■■■ ■■-% ■■■■ - ■+ ■ ,■■■ ■ ■ ■ ■99 ■■ ■ ■■ ■■■ ,■■■ +■■ ■■
■■ M+■■ ■ ■ F■=■■■■■ ■■■ % ■A■+ ■ %■■■■ ■■■ -%■■■■ ■■ ■- ■+
■ 6■■9■ +C■-■■%■ ■■■■■,- +■■,■■ ■■F■=■■■■■% ■■ 2■■■■■■% ■+
■■■■ ■■ +9+■■ ■,- +■■■2■■=+,,■■8■■■■■ ■% % +- -■ ■■■ ■■
■:■■■■■■■■■■■■ ■C- -■%■ ■■ ■■ ■■ A+■■■ +,, 8+■+■ 2■ ■■■ ■ ■■■
■% -■■■ ■■ ■ ■■ ■=■ ■ ■ +■■ ■■ % ■+ ■ ■■■■ ■ ■■ ■■■ ■■+■
■■=■C+■■■■ ■ ■■■9 ■+■■ =-■■■ +■+ -2■■■■9 9■+ ■-■■■ +■+ -■ ■■
■)'0■■■)0&7 ■■■■■ ■■ ■ ■■■+■■C■■■A +■■■■■ % - ■■■■)'■9-A +■ ■
■■■■ +■% ■+ + ■■ ■■■+ + ■■■ C■■ ■■%■ ,■ ■■ ■■■■ +8■■■■■■■■
■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■ ■ ■+■■■■■ ■■ ■+-C■ ■ ■■■■■ ■■■■■■■■
■■ :■ +■■ @■C■■■ + ■■■+ ■■ ■ ■■ ■ ■■■■ ■=■ ■■ ■■ ■■ ■=-■■■ +
■■ ■■■ ■A■■■?■@■C■■■■■■■■■■■■ ■2■ ■ *2■ ■9 ,-,■■ ■:■■D■
2■#&■■■■■2■)■■■ 2■■■■!2■'■■ ■■■2■*■■■ 2■■■■■■ ■■■■
+8■■■■■■■■ ■■■■ ■■■ ■■■■ ■■■■■■ ■ ■+■■■■■ ■ ■■■P ■ ■■■
+■■ ■■■■■ ■■+F■■■ ■■■ ■ ■ ■■ ■ + ■■■ % -A■■■■ :■ ■=■ +■■■■#&■
■■■■■ ■■■■■■ +■9- - ■■■■■■ ■■■■%■ +■■C-■- ■■■■ ■■ + ■
■■■■■■■■ ■■■■■■ ■ ■+■■■■■ 5■■■ 7■ F■+■ ■ ■ ■ ■■■ +A■■■ :■
■■■ ■ +■ 9- - ■■■■ ■■ ■ ■■■■ % ■■ ■ + ■■■ ■ ,%■-,■■ ■+
■■■:■■=■■■■ ■■■■1A+■+■■■■■■ ■■■ A+A■■ ■■■ ■+■A■■+ + -■
■■) ; ■ ■■ ■■■ %■■ ■ ■■+ ■ ■ ,% ■■ ■+,■■ ■■-,■■ ■ F■■■ ■■ , ■ ■■ ■
=■■■■ E■ ■% ■ ■■■■■ ■■ + ■■ =■■■■■■■■■%%■ ■,■■ ■■ ■■
■■%■■■-C■■■,■■ ■ ■■ ■ E■ ■ =■■■ ■ C■,■■ ■ F■+■ ■■ ■+ ■ ■■■%-■
%■ ■ ■■■■ ■■■■ -■■ ■■■■■■ + ■,■■ ■ ■■■9■ ■+■ ■■■ ■■■ ■ ■
■%%■ ■,■■ ■ ■■ ■ % ■ ■ ■■■ ■+■ ■■■ ■■ ■■■ -■ ■■ = ■■ % 9■■■+
■■■■ ■ +■ +■%■■■■8■■■ ■■■ 8-■-9+■+■+ ■■ ■■ ■■■ % ■■ ■ + ■■ ■
,%■-,■■ ■+ ■■ 5■92■ + ■■ +A■■■ ■■ ■=■> ;1■■ ■■!2■'0*#72■■ +■■+ ■

■■■ ■■?+6,■■ ■ C■,■■ ■ ■■■%-■ %■ ■ ■ ■A■■■■■■■ ■■■ %■■ ■ " ■■
% +■■ ■■■ ■ ■■+ - ■ + ■2■■ ■■■9■■ ■ ■ ■ =■8 ■■ ■■ ■ ■ ■F■■■■=
■■■=■■ ■%■■■+■+■ ■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■ ■ ■■ ■■F■+■ 8-■-9+■+■
■+■■ ■ =■■■ ■■?+6,■■■%%■ ■,■■ ■%■ ■■ ■A■■■■■■■2■■■■ ■■ ■ ■■
■■■■■■■■99■ ■ ■ ■-■ ■■■■ ■!■,8 ■■ +■ -%■■ ■■ ■ ■ ■=■■ 1:1 + ■■
■■■■ %+6■■■ ■■%%■-,■■ ■+ ■ ■ ■■■■ ■■■ ,",■■+,,■■8■■■ N■+■■
■■■%■■■■■■%%■ ■,■■ ■ ■■F■■ ■■%+6■■■■■A■■■■ ■■-%
■■■2■■■■■■■ ■?%■+F■-■ ■■ 9■O ■■ ■ ■A■+■■■■ ■■ ■■■ +8■■■■■
■■■■ ■+■ ■■■ % ■ ■ ■■■F■■■■■■■■ ■■ ■■ ■!■,8 ■■ +■ -%■■ ■■ ■■ -
■+ ■ ■■ ■■■ ■-■■■■■+ ■2■ ■■■ ■%%■ ■P ■ ■■■+ ■,■■ ■ F■■■ ■■■
■■ ■ ■■ ■,■■F■■■ ■ ■■%■■■■■ ■■■■■■■■■%%■ ■,■■ ■ ■■F■■
■■%+6■■■■- ■+ ■■■■ + ■ = 8 ■■+ ■■■■■%%■ ■,■■ ■
■■■+■F■%+6■■■2■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■■ E■ ■■■ ■+ ■- -■%
+■■■■■ ■!■ C■■ %■ ■ ■=■ ■ ■ @■■F■=:■ ■ ■■■ ■■■■■ ■■ ,■?+,■,■ ■
,+■2■ ■■■ ■■ ■ ■■ ■ ■■ ■?%■+F■-■F■=+■■■A■+ ■■■ ■% +■■■■■ -,■
■!■■% ■ ■ ■A■ ■■■■■%%■ ■,■■ ■%■■■■C ■■ ■
,■+■■F■=+■■■=■A■+ ■%■■■■■■■■■,■ ■■■■■■■!■ C■■2■■■
■■+■■■■ ■ ■■=+■■ ■■ + ■■ ■■ +8■■■■■ ■■% 6■■ ■■8■+■■■■
■■■%■ ,+■■ =- ■8■+ ■F■=■■■■99■ ■■■■■■ E■ ■■
■■■■+■F■%+6■■■■■ ■ ■ 6■■ ■■%- +■■ ■■ ■■■% +?■ F■■■ ■ H ■■ ■■
■■■■■,■■ ■■=■%%■ ■,■■ ■ ■■F■■ ■■%+6■■■■%■■■■■■■ ■!■,8
■■+■ -%■■ ■■ ■2■■■■9■■ ■ ■%%■■■ ■■■■■99■ ■F■■■■■■■■■,■■■
■■■■■■ ■■?■ 8@■ ■■

■ ■ ■ ■ ./&'.*00#■ 1■&.(■1 ■8 ■ +■:■■■■■ E■ ■■■■■■■■■ ■■))D#&/■9
■2■%■ ■■■■-■ ■■■ ■■,",■■F■■■■■■■ E■ ■ ■■■■+■F■ %+6■■■■
■■■■■=+,,■■8■■■■■■■+ ■■■■■ ■■)(D)&0■9 ■2■%■ ■■■■-■■■!■
C■■■■ ■■■ ,% +■■■■ ■ ■*0D#/0■9 ■2■%■ ■■■■■!■ C■■■■ ■■■ ,%
+■■■2■■ &2 ■■ ■■ ■■-F■■■ ■■■■, ■ ■■ ■ ■■■■■■!■,8 ■■+■ -%■■ ■■
■■■ ■■■■% A+■+ ■■% ■ ■■!■ C■■ E■ ■■■ +A■■ ■A ■ ■ " ■■ % +■■
■■■ ■ ,% ■■ ■ ,,■■ -%■■■■■■ ■■■■ ■■■ ■■■■■■■ ■■■ % ■■ ■ + ■■■
■■■■■■■?■ ■■ ■ ■■ ■2■ (2 ;=■C+■■■■ ■ ■■■9 ■+■■ =-■■■ +■+ - ■■
,,■■■■■■■ ■■■ ■ ■■■■■■ ■■- ■8■+■■%■ ■■=■ ■ ■ ■ ■% ■+
■■■■■■■ +■■■■ ■+■■■=■C+ ■■■■■= ■■■ ■■■■■ =■■■9 9■+ ■% ■
■■=■ +■+■■ + ■■ ■■■■■ ,■■!+■■■ :■ ■■A■ ■ ■■ ■=+,,■■8■■2■ ■■■9
■+■■■ ■ ■■■C■ 8-■■ ■■■■■■■, ■ ■■ ■C-■- ■■■ ■ ■■■■:■ + ■■ ■■
■A■■■■ - ■ ,+■■■ 2■■

33333

■ ■ ■ ■ ./&'.*00#■ 1■(.(■1

■■ ■ ■(1■■ (■■+■ ■+(■+■ ■ ■ ■■■■ ■+ ■ ■■ ■ ■ ■■■■■■■■■ 45.■6.■ ■
■■■ 7 ■■ ■■■8.■■■■.■ ■■■■■■■■.■■■ ■■ ■9■■■: -#% ■■; ■ ■■ 6.■ ■

)2 ■-■■■ ■■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■A■8■■2■ ■■ 6.■■

2 ■=■ ,■ ■■ ■■■■■■■■■■■■ -■+■+ ■■■■ ■ %% ■+ + ■■ ■■■,■
■■*00#2■ '2 ■■A+ ■■ ■=■ ■ ■ :■ ■■ ■■ ■■ ■ ■A■■■■■■ -■+■+ ■■■ ■■
% ■■ ■ + ■■■ ■■■ ■■■■■ ■■■ ■ ■■+ - ■■ ■2■ $2 ■+ ■F■■■■■■% ■- ■
■■■■ ■C ■ ■+ ■2■ #2 ■+ ■F■■■% ■ ■■■■F■+■■■ ■+ ■■■?■% ■■ ■ +

■■■■ ,%■-,■■ ■+ ■■■9- - ■■■■ ■■■■■%■ +■■■ %■■A■■ ■ 9 ,■ ■ ■■ ■
■■ ■ ■ ■■ ■■■ % -■■■ ■ ■ " ■ ■■■■ ■■■ -■■+■ ■■ '0■ @ ■ ■■ 6■■ ■■■
■ +9+■■ + ■■ %■ ■ %■+■ ■■ ,,■■ -■ ■ ■■■-■ ■■■ +8■■■■■ 9- - ■■■
■■■ ■■■■ ■■■■■ ■ ;■!Q■+L■ ! 9F■■+■& ■&00$■■■ ■■ ■■■■
+■■■?■,%■■+ ■■2■ ■■,-, + ■■ + ■R■■7■ +■ +F■■ ■■?■■ ■,■■
■F■■■■■■ -■+■+ ■■■■■ ■■ ■ ■■ ■ -■+ ■■ 8 ■■+ ■■■■■+■■■■
■%■■■■■ ■■■■■ -■+■+ ■■ ■ ■F■-■G■ 87■ ■?% ■■ ■ % ■ ■ F■■■■■ ,
+9■■ ■■■ ■■ ■ ■■ ■ ■■ +,■■ % ■A + ■ ■,■■ ■ ■ ■■ ■■ ■■ ■■ -■+■+
■G■ ■7■ % ■ ■ ■■■ ■+C■■ ■ ■■ ■■ ■■ ■ ■■ ■ ■■ ■■ ■ ■■ ■% -■■■ ■■
2■;+■■■■,-, + ■■■■■■ ■ +■■ ■%■■■■■■■ +■■-■-,■■ ■■-■■,- -■■■
■■■■■ ■■■ ■7■ 87■ ■ ■ ■7■ ■+1 ■■■■■ ■ ■■■ +8■■■■■ 9- - ■■■ ■■■
■■■■ ■■■■■■ ■■■ % ■ ■■ %■■■ ■■ ■ ■ ■■■ ,■ +6 ■■ ■■ ■ ■■■ ■■ ■
■■ F■=+■■ ■A ■■ -■■■ ■ ■ + ■■■A■8■■2■ ■■■ ,-, + ■■ ■■ ■■ ■ ■■ ,■■
+ ■■■ ■■■■■ ■■■■■■, E■■■■ ■■% ■■A■ ■F■+■■■ ■ ■@ +■ ■■■■■,-,
+ ■■■=+■■■=■C+ ■ ■■ %+6■■■■ ■■■ % ■■■■■+ ■■ ■■ ■■ ■ ■■ 2■ ;■
■ ■ -C■■■,■■ ■ @ +■ ■■■ ■■■ ,-, + ■■ ■■■ -■+■+ ■■ ■ ■F■-■■ ■ ■
■=■■A■■ %%■■ ■■■■ ■■F■■■■■■ ■■■■■ ■■ - -■ ■?%- +-■■ ■■■ ■■
■ ■■ ■ 5■ 2■)'*■)0&■■ ■)0/■■72■ ■ ■■■C ■99+■ ■ ■ ■+■ ■■■■ ;■ ■
■■■■ -■+ ■■ ■■R■ ■ ■■■8■■■■■■■■■■■;■■ ■■■■■ %+■■■ ■9 ,■■
■■% -■■■ ■■ " ■■■ ■■ +9+-■■■■?■%■
+■■■■+■■+■F■=:■■=■99+■■■9- - ■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■■
■+■■■■■%■ ■■■■C ■99■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.